



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Подготовка к операции

Эта информация поможет вам подготовиться к операции в отделениях Memorial Hospital центра Memorial Sloan Kettering (MSK), Josie Robertson Surgery Center (JRSC) или MSK Monmouth центра MSK. Просмотрите эти инструкции за 10 дней до операции.

До операции

Спросите врача о принимаемых вами лекарствах

До операции вам может потребоваться прекратить прием определенных лекарств. Ваш медицинский сотрудник расскажет вам, какие лекарства вам следует и не следует принимать. Ознакомьтесь с материалами *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* (<https://sandbox18.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids>) и *Лечебные средства из трав и лечение рака* (<https://sandbox18.mskcc.org/ru/cancer-care/patient->

[education/herbal-remedies-and-treatment](#)). Ваш медицинский сотрудник предоставит вам копии.

Сообщите своему медицинскому сотруднику, если вы принимаете болеутоляющие или успокоительные лекарства. Важно продолжать вовремя принимать эти лекарства даже во время лечения. Возможно, вы сможете принять их утром перед операцией, если это необходимо.

Информация о приступах апноэ во сне

Приступы апноэ во сне — это распространенная проблема с дыханием. Во время приступа апноэ во сне вы ненадолго перестаете дышать. Самый распространенный вид — синдром обструктивного апноэ во сне (obstructive sleep apnea, OSA). При OSA дыхательные пути полностью блокируются во время сна.

OSA может вызвать серьезные осложнения во время и после операции. Сообщите нам, если у вас случаются или, как вы думаете, могут случаться приступы апноэ во сне. Если вы используете дыхательный аппарат (например, аппарат СИПАП [CPAP]), возьмите его с собой в день проведения операции.

Договоритесь с кем-нибудь, чтобы вас отвезли

домой

У вас должен быть ответственный сопровождающий, который отвезет вас домой после процедуры. Ответственный сопровождающий — это человек, который поможет вам безопасно добраться домой. Этот человек должен иметь возможность связаться с вашей медицинской бригадой в случае возникновения каких-либо опасений. Договоритесь об этом заранее, до дня процедуры.

Если вам не удалось найти ответственного сопровождающего, который отвезет вас домой, позвоните в одно из указанных ниже агентств. Вам предоставят сопровождающего, который отвезет вас домой. Такие услуги платные, и вам потребуется обеспечить транспорт. Можно взять такси или арендовать машину, однако в этом случае все равно потребуется, чтобы с вами был ответственный сопровождающий.

Агентства в Нью-Йорке

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Агентства в Нью-Джерси

Caring People: 877-227-4649

Мы рекомендуем вам договориться с кем-то, кто сможет помочь вам дома в течение первых 24 часов после проведения операции.

Заполните бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи.

Если вы еще не заполнили бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи (форма Health Care Proxy), мы рекомендуем сделать это прямо сейчас. Если вы уже заполнили эту форму, или у вас есть иные предварительные распоряжения, возьмите их с собой на следующий прием.

Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи является юридическим документом. В нем указывается человек, который будет представлять ваши интересы в случае, если вы не сможете делать это самостоятельно. Такой человек будет вашим представителем по медицинской помощи.

- Чтобы получить дополнительную информацию о доверенностях на принятие решений о медицинской помощи и других предварительных распоряжениях, ознакомьтесь с материалом *Информация о заблаговременном планировании ухода за пациентом, предназначенная для людей,*

больных раком, и лиц, ухаживающих за ними
(<https://sandbox18.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning>).

- Чтобы получить дополнительную информацию об исполнении обязанностей представителя по медицинской помощи, ознакомьтесь с материалом *Как быть представителем по медицинской помощи* (<https://sandbox18.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent>).

Если у вас остались вопросы по поводу заполнения бланка доверенности на принятие решений о медицинской помощи, обратитесь к специалисту своей лечащей команды.

Купите все необходимое

Антисептическое средство для очищения кожи на основе 4 % раствора chlorhexidine gluconate (CHG) (например Hibiclens®)

Перед операцией вам может потребоваться принять душ с антисептическим очищающим средством для кожи на основе 4 % раствора CHG. Ваш медицинский сотрудник сообщит вам, надо ли это делать.

4 % раствор CHG — это средство для очищения кожи, которое убивает различные микроорганизмы и предотвращает их появление в течение суток после

использования. Приняв душ с этим раствором перед операцией, вы снизите риск инфицирования после операции. Вы можете приобрести антисептическое средство для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG в ближайшей аптеке без рецепта.

Для подготовки кишечника к операции

Возможно, вам потребуется провести подготовку кишечника, чтобы очистить его перед операцией. Ваш медицинский сотрудник сообщит вам, надо ли это делать. Не для всех операций требуется подготовка кишечника.

Если перед операцией необходимо подготовить кишечник, ваш медицинский сотрудник сообщит вам об этом. Он/она также расскажет, как это сделать, и что для этого потребуется. Также рекомендуется купить прозрачные напитки для нулевой диеты, чтобы пить их в течение дня перед операцией.

Примеры таких напитков перечислены в материале *Нулевая лечебная диета*

(<https://sandbox18.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet>).

День перед операцией

Сотрудник приемного отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня операции. Если проведение

операции запланировано на понедельник, вам позвонят в предыдущую пятницу. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Сотрудник сообщит, когда вам следует приехать в больницу на операцию. Вам также напомнят, как пройти в отделение. Операция будет проводиться по одному из следующих адресов.

В Нью-Йорке:

- Приходите в Центр дооперационной подготовки (Presurgical Center), который находится по адресу 1275 York Avenue (между East 67th Street и East 68th Street), 2-й этаж, лифт М.
- Центр дооперационной подготовки (Presurgical Center)
1275 York Avenue (между East 67th и East 68th Streets)
Лифт В, 6-й этаж
- Центр проведения операций и процедур Josie Robertson Surgery Center (JRSC),
1133 York Avenue (между East 61st Street и East 62nd Street)

В Нью-Джерси:

- Клиника MSK Monmouth
480 Red Hill Road
Middletown, NJ 07748

Если состояние вашего здоровья изменилось или по какой-то причине вам необходимо отменить операцию, позвоните своему хирургу. Со специалистами можно связаться с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00. После 17:00, в выходные и праздничные дни звоните по номеру 212-639-2000. Просите соединить вас с дежурным хирургом.

Вечер перед операцией

Соблюдайте все инструкции вашего медицинского сотрудника, касающиеся питания или лекарств.

При необходимости начните подготовку кишечника

Если ваш медицинский сотрудник сказал вам, что вам требуется подготовка кишечника к операции, вам нужно начинать ее за 1 день до операции.

Соблюдайте все полученные инструкции.

При необходимости примите душ с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG (например Hibiclens®)

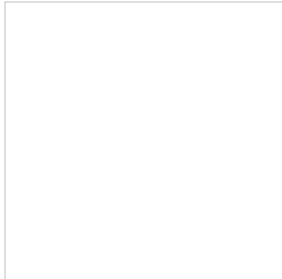
Если ваш медицинский сотрудник сказал вам принять душ с антисептическим очищающим средством для кожи на основе 4 % раствора CHG перед операцией, сделайте это накануне вечером и утром в день операции. Следуйте этим инструкциям:

1. Вымойте волосы своим обычным шампунем.
Тщательно ополосните волосы.
2. Вымойте лицо и область половых органов своим обычным мылом. Тщательно ополосните тело теплой водой.
3. Откройте флакон с 4% раствором CHG. Налейте небольшое количество средства в руку или на чистую махровую салфетку.
4. Отойдите от струи воды. Легкими движениями вотрите 4% раствор CHG в тело от шеи до ступней. Не наносите его на лицо и на область половых органов.
5. Вернитесь под струю воды и смойте 4 % раствор CHG. Используйте теплую воду.
6. После душа вытрите чистым полотенцем.
7. Не наносите после душа какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

Сон

Ложитесь спать пораньше и постарайтесь хорошо выспаться.

Употребление пищи и напитков перед операцией



- **Ничего не ешьте за 8 часов до прибытия.**
 - Ваш медицинский сотрудник может посоветовать вам прекратить прием пищи раньше. Если нужно, то обязательно соблюдайте полученные указания.
- За 8 часов до времени прибытия воздержитесь от еды и напитков, за исключением прозрачных жидкостей; вы можете пить:
 - Воду
 - газированные напитки;
 - Прозрачные соки, например, яблочный, клюквенный и лимонад. Не пейте апельсиновый сок или соки с мякотью.
 - Черный кофе или чай (без молока и сливок)

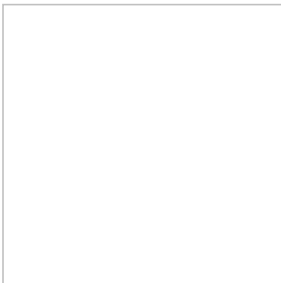
- Спортивные напитки, например, Gatorade®
- Желе, например, Jell-O®

Вы можете пить их не позднее, чем за 2 часа до прибытия.

В день операции

Соблюдайте все инструкции вашего медицинского сотрудника, касающиеся питания.

Инструкции по употреблению напитков перед операцией



Ничего не пейте за 2 часа до прибытия. Это также касается воды.

Примите лекарства в соответствии с инструкциями

Ваш медицинский сотрудник может попросить вас принять некоторые лекарства утром перед операцией. Примите только эти лекарства, запив их глотком воды.

При необходимости примите душ с антисептическим средством для очищения кожи на основе 4 % раствора CHG (например Hibiclens®)

Если ваш медицинский сотрудник сказал вам принять душ с антисептическим очищающим средством для кожи на основе 4 % раствора CHG, сделайте перед выпиской из больницы. Используйте то же средство, что и накануне вечером.

Что взять с собой

- список всех лекарств, которые вы принимаете, включая рецептурные и безрецептурные лекарства, пластыри и мази;
- Свой дыхательный аппарат для профилактики приступов апноэ во сне (например, аппарат СИПАП [CPAP]) при наличии.
- Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи, если вы его заполнили.
- Мобильный телефон и зарядное устройство.
- Сумку для хранения личных вещей (например очков, слухового аппарата, зубных и других протезов, парика и религиозных атрибутов), если они у вас есть.

Что необходимо запомнить

- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки. Во время операции контактные линзы могут травмировать глаза.

- Не надевайте металлические предметы. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле. Используемое во время операции оборудование при соприкосновении с металлом может вызвать ожоги.
- Не наносите какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.
- Оставьте дома ценные вещи (например кредитные карты, ювелирные украшения и чековую книжку).
- Если у вас началась менструация (месячные), воспользуйтесь гигиенической прокладкой, а не тампоном. Вам выдадут одноразовое белье и прокладку, если это необходимо.

Подготовка к операции

- Когда наступит время переодеться перед операцией, вам выдадут больничную рубашку, халат и нескользящие носки.
- Точное время начала операции может зависеть от продолжительности операции, которая была запланирована перед вашей. Медсестра/медбрат сообщит вам о наличии каких-либо непредвиденных задержек.
- Перед тем как отправиться в операционную вам потребуется снять слуховой аппарат, зубные и

другие протезы, парик и религиозные атрибуты.

Посетители

- Чтобы обеспечить безопасность пациентов и персонала во время пандемии COVID-19, мы изменили порядок посещения. Дополнительную информацию см. на веб-сайте www.mskcc.org/visit.

Полезные номера телефонов

Отделение анестезии (Anesthesia)

212-639-6840

Звоните по этому номеру, если у вас возникнут вопросы по анестезии (лекарству, вводимому для того, чтобы вы уснули на время проведения операции).

Международный центр Bobst International Center

888-675-7722

MSK принимает пациентов из всех стран мира. Если вы приехали из другой страны, позвоните для получения помощи в организации вашего лечения.

Служба выставления счетов пациентам (Patient Billing)

646-227-3378

Звоните по любым вопросам предварительного

согласования с вашей страховой компанией. Это также называют предварительным разрешением (preapproval).

Представительская служба для пациентов
212-639-7202

Позвоните в представительскую службу для пациентов (Patient Representative Office), если у вас возникли вопросы о бланке доверенности на принятие решений о медицинской помощи или сомнения по поводу ухода за вами.

Персональные медсестры/медбратья и сопровождающие
917-862-6373

Вы можете запросить помощь персональной(-ого) медсестры/медбрата или сопровождающих как в больнице, так и дома. Позвоните для получения дополнительной информации.

Если у вас появились вопросы, свяжитесь непосредственно с сотрудником вашей медицинской бригады. Если вы являетесь пациентом центра MSK, и вам нужно обратиться к медицинскому сотруднику после 17:00а также в выходные и праздничные дни, звоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Getting Ready for Surgery - Last updated on April 14, 2022

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center